

**Německo – Technická příprava staveb – Neubau 2-Feld-Sporthalle OS Ratzelstraße 26, Los 1  
Erschließung und Außenanlagen  
OJ S 53/2025 17/03/2025  
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Stavební práce**

---

## 1. Kupující

### 1.1. Kupující

Oficiální název: LESG Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH

E-mail: [vergabestelle@lesg.de](mailto:vergabestelle@lesg.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

---

## 2. Řízení

### 2.1. Řízení

Název: Neubau 2-Feld-Sporthalle OS Ratzelstraße 26, Los 1 Erschließung und Außenanlagen

Popis: Los 1 Erschließung und Außenanlagen

Identifikátor řízení: 6a22b777-4101-4a02-85de-4dc0a5f8e30e

Interní identifikátor: 108.02.001

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Stavební práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45111291 Technická příprava staveb

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

#### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Ratzelstraße 26

Obec: Leipzig

PSČ: 04207

Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

---

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0000

Název: Neubau 2-Feld-Sporthalle OS Ratzelstraße 26, Los 1 Erschließung und Außenanlagen

Popis: - 300 m<sup>3</sup> Schottertragschicht aufnehmen und entsorgen - 300 m Leitungsgraben herstellen, Tiefe bis 4 m, Breite bis 1 m - 300 m KG-Sammelleitung DN 100 bis DN 250 verlegen - 19 m Abwasserkanal K-GM DN 1200 verlegen - 14 St. Fertigteil-Schacht, DU = 1 m, mit Schachthals liefern und einbauen - 7 St. PP-Schacht, NW 400 liefern und einbauen - 2 St. Fertigteil-Schacht, DU = 2 m, mit Schachthals/Abdeckplatte liefern und einbauen - 42 m Druckrohr PE 80 TW DN/OD25 verlegen - 1 St. Regenwasserspeicher Stahlbeton 4m<sup>3</sup>, DN 2000 liefern und einbauen - 105 m Kastenrinne DN 150 liefern und einbauen - 1.250 m<sup>2</sup> Komb. Frostschutztragschicht und Tragschicht aus MG 0/32 liefern und herstellen - 135 m<sup>2</sup> Asphalttragschicht AC32TN herstellen - 135 m<sup>2</sup> Asphaltdeckschicht AC8DN herstellen - 770 m<sup>2</sup> Betonsteinpflaster L/B 400/200mm D 80mm, liefern und verlegen - 160 m<sup>2</sup> wassergebundene Wegedecke herstellen - 65 m<sup>2</sup> Fallschutzbelag aus Kies 2/8 D 40cm herstellen - 190 m Stabmattenzaun, H = 1,80 m, liefern und montieren - 1 St. Zauntor, LW 3,50 m, H = 1,80 m liefern und montieren - 1 St. Zauntor, LW 6,50 m, H = 1,80 m liefern und montieren - 600 m<sup>2</sup> Rasenflächen herstellen, einschl. Fertigstellungspflege - 110 m<sup>2</sup> Pflanzflächen herstellen, einschl. Fertigstellungspflege - 6 St. Laubbäume Hochstamm, StU 25-30 pflanzen, einschl. Fertigstellungspflege  
Interní identifikátor: LOT-0000

#### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Stavební práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45111291 Technická příprava staveb

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí

#### **5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 26/05/2025

Datum konce trvání: 27/03/2026

#### **5.1.6. Obecné informace**

Vyhrazená účast: Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100,00

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1958f8cbe88-4cea1072e30dd577>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 15/04/2025 10:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lhůta, do které musí nabídka zůstat v platnosti: 3 Měsíce

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Abgabe von Angeboten nach dem Submissionstermin ist nicht möglich.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 15/04/2025 10:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Místo: LESG GmbH, Salomonstraße 21, 04103 Leipzig keine Öffentliche Submission, keine Bieter zugelassen

Další informace: Bieter und Bevollmächtigte sind bei der Öffnung der Angebote nicht zugelassen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: siehe Vergabeunterlagen

Elektronická fakturace: Nepovolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému: Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informace o lhůtách pro přezkum: § 160 GWB

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: LESG Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH

Organizace přijímající žádosti o účast: LESG Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-7001

Oficiální název: LESG Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH  
Registrační číslo: DE156564316  
Poštovní adresa: Salomonstraße 21  
Obec: Leipzig  
PSČ: 04103  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Země: Německo  
Kontaktní místo: LESG Gesellschaft der Stadt Leipzig zur Erschließung, Entwicklung und Sanierung von Baugebieten mbH  
E-mail: [vergabestelle@lesg.de](mailto:vergabestelle@lesg.de)  
Telefon: +49 3419927755  
Internetová adresa: <https://www.lesg-leipzig.de>

**Úlohy této organizace:**

Kupující  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení  
Organizace přijímající žádosti o účast

**8.1. ORG-7004**

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig  
Registrační číslo: 000  
Poštovní adresa: Braustraße 2  
Obec: Leipzig  
PSČ: 04107  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Země: Německo  
E-mail: [post@lds.sachsen.de](mailto:post@lds.sachsen.de)

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

**8.1. ORG-7005**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 8ddd9edc-091f-48c8-a0fd-3adc262da621 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 13/03/2025 15:24:28 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 170624-2025

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 53/2025

Datum zveřejnění: 17/03/2025